

TAN LEONG HWA**A****lwn.****PP****MAHKAMAH TINGGI MALAYA, PULAU PINANG
NORDIN HASSAN PK****B****[RAYUAN JENAYAH NO: 41H-21-04-2014]****4 JULAI 2014**

UNDANG-UNDANG JENAYAH: *Akta Dadah Berbahaya 1952 - Seksyen 12(2) - Tertuduh memiliki 0.15g methamphetamine - Hukuman 12 bulan penjara berjalan serentak dengan hukuman yang sedang dijalani perayu bagi kesalahan di bawah s. 489C Kanun Keseksaan - Sama ada hukuman patut berjalan serentak atau berasingan - Sama ada hakim bicara memberi pertimbangan kepada berat dadah - Sama ada tempoh penjara dikurangkan - Kanun Tatacara Jenayah, ss. 173(b), 282(d) & 292(1)*

C**D**

PROSEDUR JENAYAH: *Rayuan - Hukuman - Tertuduh memiliki 0.15g dadah berbahaya methamphetamine - Tertuduh dijatuhkan hukuman 12 bulan penjara berjalan serentak dengan hukuman yang sedang dijalani perayu bagi kesalahan di bawah s. 489C Kanun Keseksaan - Sama ada hukuman patut berjalan serentak atau berasingan - Sama ada hakim bicara memberi pertimbangan kepada berat dadah - Sama ada tempoh penjara dikurangkan - Kanun Tatacara Jenayah, ss. 173(b), 282(d) & 292(1) - Akta Dadah Berbahaya 1952, s. 12(2) & (3)*

E**F**

PROSEDUR JENAYAH: *Hukuman - Serentak atau berasingan - Tertuduh dijatuhkan hukuman 12 bulan penjara berjalan serentak dengan hukuman yang sedang dijalani perayu bagi kesalahan di bawah s. 489C Kanun Keseksaan - Sama ada kesalahan daripada transaksi sama - Sama ada hukuman patut berjalan berasingan - Kanun Tatacara Jenayah, ss. 173(b), 282(d) & 292(1)*

G

Di Mahkamah Majistret, perayu telah dituduh di bawah s. 12(2) Akta Dadah Berbahaya 1952 ('ADB') kerana memiliki 0.15g methamphetamine, satu kesalahan yang boleh dihukum di bawah s. 12(3) ADB. Perayu telah mengaku salah terhadap pertuduhan dan dijatuhkan hukuman penjara 12 bulan dari tarikh hukuman dijatuhkan. Hukuman tersebut diperintahkan berjalan serentak dengan hukuman sedia ada yang sedang dijalani oleh perayu bagi

H**I**

- A kesalahan lain di bawah s. 489C Kanun Keseksaan. Oleh itu, rayuan ini. Perayu memohon agar hukuman yang dikenakan itu diringankan. Sebaliknya, pihak pendakwaan menghujahkan bahawa hukuman yang dijatuhkan perlu dikekalkan kerana ia memadai dengan kesalahan yang dilakukan oleh perayu. Persoalan yang
- B dibangkitkan untuk pertimbangan adalah (i) sama ada hukuman 12 bulan penjara yang dijatuhkan berpadanan dengan fakta kes yang dikemukakan; dan (ii) sama ada hakim bicara khilaf dalam memutuskan bahawa hukuman penjara tersebut berjalan serentak dengan hukuman sedia ada yang sedang dijalani oleh perayu bagi
- C kesalahan di bawah s. 489C Kanun Keseksaan.

Diputuskan (membenarkan rayuan; mengurangkan hukuman kepada empat bulan penjara):

- D (1) Mengikut peruntukan s. 173(b) Kanun Tatacara Jenayah ('KTJ'), mahkamah hendaklah menjatuhkan hukuman mengikut undang-undang. Bagi kesalahan di bawah s. 12(2) ADB, hukumannya adalah di bawah s. 12(3) iaitu denda tidak melebihi RM100,000 atau penjara tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya sekali. Kepentingan awam merupakan
- E pertimbangan utama di samping memberi pertimbangan sewajarnya terhadap kepentingan perayu dan keseriusan kes perayu. (perenggan 8 & 10)
- F (2) Berhubung hukuman bagi pesalah yang sedang menjalani hukuman penjara, s. 292(1) KTJ hanya membolehkan hukuman dimulakan sama ada serta merta atau setelah pesalah selesai menjalani hukuman penjara yang sedia ada. Selain itu, s. 282(d) KTJ memperuntukkan sesuatu hukuman tersebut hendaklah berkuat kuasa pada tarikh jatuh hukuman kecuali
- G diperintahkan sebaliknya, iaitu pada tarikh lain. Dalam kes ini, hakim bicara tersalah arah apabila memerintahkan hukuman penjara 12 bulan bagi kesalahan di bawah s. 12(2) ADB berjalan serentak dengan hukuman di bawah s. 489C Kanun Keseksaan yang sedang dijalani oleh perayu. (perenggan 13-15)
- H (3) Prinsip undang-undang juga menjelaskan bahawa hukuman serentak pada amnya dijatuhkan bagi kesalahan-kesalahan yang serupa atau merupakan kesalahan daripada satu transaksi yang sama. Jika sebaliknya, hukuman berturutan adalah wajar
- I dijatuhkan. Kedua-dua kesalahan di bawah s. 12(2) ADB dan

hukuman sedia ada yang dijalani oleh perayu di bawah s. 489C Kanun Keseksaan adalah amat berbeza dan bukan satu transaksi yang sama di mana perbicaraannya juga adalah berasingan. Oleh itu, hukuman serentak yang diperintahkan oleh hakim bicara adalah suatu kekhilafan. (perenggan 16, 19 & 20)

A

B

- (4) Walaupun kesalahan memiliki dadah dipandang serius di mata masyarakat, hakim bicara tidak memberi pertimbangan bahawa berat dadah yang terlibat adalah agak kecil. Mahkamah juga memberi pertimbangan utama terhadap kepentingan awam di samping mengimbangi juga dengan kepentingan perayu. Hukuman 12 bulan penjara adalah tidak wajar dan dengan itu, hukuman penjara perayu telah dikurangkan kepada empat bulan penjara dari tarikh hukuman dijatuhkan. (perenggan 23, 25 & 26)

C

D

Kes-kes yang dirujuk:

Bhandulananda Jayatilake v. PP [1981] 1 LNS 139 FC (*dirujuk*)

Dato' Seri Anwar Ibrahim v. PP [2002] 3 CLJ 457 FC (*dirujuk*)

PP v. Loo Choon Fatt [1976] 1 LNS 102 HC (*dirujuk*)

PP v. Tengku Mahmood Iskandar & Anor [1973] 1 LNS 124 HC (*dirujuk*)

E

Tuan Mat Tuan Lonik v. PP [2009] 4 CLJ 638 CA (*dirujuk*)

Wong Yuk Ai v. PP [1966] 2 MLJ 51 (*dirujuk*)

Perundangan yang dirujuk:

Criminal Procedure Code, ss. 173(b), 240, 282(d), 292(1)

Dangerous Drugs Act 1952, ss. 12(2), (3)

F

Penal Code, s. 489C

Bagi pihak perayu - Hadir sendiri

Bagi pihak pendakwaraya - Emma Syafawati; TPR

Dilaporkan oleh Kumitha Abd Majid

G

PENGHAKIMAN

Nordin Hassan PK:

H

Latar Belakang

[1] Ini adalah rayuan perayu terhadap keputusan Mahkamah Majistret yang menjatuhkan hukuman penjara 12 bulan dari tarikh jatuh hukum iaitu pada 27 Mac 2014 bagi kesalahan di bawah s. 12(2) Akta Dadah Berbahaya 1952 kerana memiliki 0.15g methamphetamine yang boleh dihukum di bawah s. 12(3) Akta yang sama.

I

- A [2] Hakim Mahkamah Majistret juga telah memerintahkan hukuman 12 bulan tersebut berjalan serentak dengan hukuman sedia ada yang sedang dijalani oleh perayu bagi kesalahan lain iaitu di bawah s. 489C Kanun Keseksaan.
- B [3] Hukuman bagi kesalahan di bawah s. 489C berkenaan telah berakhir pada 23 Jun 2014.

Fakta Kes

- C [4] Fakta kes yang diakui benar oleh perayu iaitu pada 22 September 2013 lebih kurang jam 1.30 pagi di Taman Chang Seng Prai, perayu yang menaiki kereta nombor pendaftaran PGF 3275 telah ditahan oleh pihak polis. Pemeriksaan pada badan perayu dijumpai sebuah beg kecil hitam dan di dalamnya ditemui tiga paket kecil hablur kristal yang kemudiannya disahkan adalah
- D 0.15g methamphetamine.

[5] Pada 27 Mac 2014 perayu telah mengaku salah terhadap pertuduhan yang dikemukakan dan dijatuhkan hukuman 12 bulan penjara dari tarikh jatuh hukum.

- E **Alasan Rayuan**

- [6] Di hadapan saya, perayu memohon agar hukuman 12 bulan yang dikenakan terhadap perayu diringankan atas alasan perayu mempunyai dua orang anak berumur 11 dan 12 tahun untuk disara. Perayu mengatakan perayu perlu mendapatkan pekerjaan untuk menyara anak-anak dan keluarga perayu. Perayu juga menghadapi sakit mata yang memerlukan rawatan.
- F

Hujah Responden

- G [7] Timbalan Pendakwa Raya (TPR) pula berhujah bahawa hukuman 12 bulan yang dijatuhkan oleh Mahkamah Majistret perlu dikekalkan kerana hukuman tersebut memadai dengan kesalahan yang dilakukan. Selain itu TPR berhujah bahawa perayu sendiri yang meminta untuk dipenjarakan dan memohon hukuman yang dijatuhkan serentak dengan hukuman yang sedang dijalani oleh perayu.
- H

Dapatan Mahkamah

- I [8] Perayu dalam kes ini telah mengaku salah dan mengikut peruntukan s. 173(b) Kanun Prosedur Jenayah, mahkamah hendaklah menjatuhkan hukuman mengikut undang-undang. Bagi

kesalahan di bawah s. 12(2) Akta Dadah Berbahaya, hukumannya adalah di bawah s. 12(3) iaitu denda tidak melebihi RM100,000 atau penjara tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya sekali.

[9] Pertamanya adalah prinsip mantap undang-undang bahawa hakim yang mendengar rayuan tidak seharusnya mengubah hukuman hakim bicara kecuali hukuman yang dijatuhkan oleh hakim bicara amat tidak memadai, terlalu tinggi, suatu hukuman yang tidak sah, suatu hukuman yang tidak wajar berdasarkan fakta yang dikemukakan atau pemakaian prinsip hukuman yang salah.

(Lihat kes: Mahkamah Persekutuan, *Bhandulananda Jayatilake v. PP* [1981] 1 LNS 139; [1982] 1 MLJ 83 dan *Dato' Seri Anwar Ibrahim v. PP* [2002] 3 CLJ 457; [2002] 3 MLJ 195).

[10] Mahkamah juga mengambil maklum bahawa kepentingan awam merupakan pertimbangan utama di samping memberi pertimbangan sewajarnya terhadap kepentingan perayu dan keseriusan kes perayu. Lihat kes: *PP v. Loo Choon Fatt* [1976] 1 LNS 102; [1976] 2 MLJ 236 dan *PP v. Tengku Mahmood Iskandar & Anor* [1973] 1 LNS 124; [1973] 1 MLJ 128.

[11] Berdasarkan nas-nas undang-undang di atas, berhubung kes perayu isu yang perlu dipertimbangkan adalah sama ada hukuman 12 bulan yang dijatuhkan berpadanan dengan fakta kes yang dikemukakan di samping pemakaian prinsip hukuman dalam kes ini.

[12] Dalam kes perayu, selain menjatuhkan hukuman 12 bulan penjara, hakim bicara juga telah memerintahkan hukuman tersebut berjalan serentak dengan hukuman sedia ada di bawah s. 489C Kanun Keseksaan yang sedang dijalani oleh perayu dari perbicaraan lain.

[13] Di sini hakim bicara telah tersalah arah apabila memerintahkan hukuman penjara 12 bulan bagi kesalahan di bawah s. 12(2) Akta Dadah Berbahaya ini dengan hukuman lain di bawah s. 489C Kanun Keseksaan yang sedang dijalani oleh perayu.

[14] Undang-undang adalah jelas, berhubung hukuman bagi pesalah yang sedang menjalani hukuman penjara, s. 292(1) Kanun Prosedur Jenayah hanya membolehkan hukuman dimulakan sama ada serta merta atau setelah pesalah selesai menjalani hukuman penjara yang sedia ada.

- A** 292(1). When a person who is an escaped convict or is undergoing a sentence of imprisonment is sentenced to imprisonment, such imprisonment shall commence either immediately or at the expiration of the imprisonment to which he has been previously sentenced, as the Court awarding the sentence may direct.
- B** [15] Selain itu, s. 282(d) Kanun Prosedur Jenayah menyatakan sesuatu hukuman tersebut hendaklah berkuat kuasa pada tarikh jatuh hukum kecuali diperintahkan sebaliknya iaitu pada tarikh lain.
- C** [16] Isu di sini, perintah hukuman serentak oleh hakim bicara dengan hukuman yang sedang dijalani oleh perayu dalam satu perbicaraan lain merupakan suatu kekhilafan.
- [17] Ini jelas dinyatakan oleh YA Hakim Lee Hun Hoe (pada ketika itu) dalam kes *Wong Yuk Ai v. PP* [1966] 2 MLJ 51:
- D** Whether sentences imposed should run consecutively or concurrently is a matter for the discretion of the Court but such discretion must be exercised judicially. It is not unusual for court to direct sentences for two or more offences to run concurrently when the sentences are passed at one and the same trial.
- E** In this case the appellant was already undergoing imprisonment and a subsequent sentence could commence only on the date of conviction or on the expiry of his imprisonment. It is not possible for the court to direct the subsequent sentence to run concurrently with the sentence which appellant was already serving, having been convicted at a different trial.
- F** [18] Walaupun kes di atas ini menerangkan peruntukan s. 240 Kanun Prosedur Jenayah yang lama, peruntukan ini adalah sama dengan peruntukan s. 292(1) Kanun Prosedur Jenayah.
- G** [19] Prinsip undang-undang juga telah menjelaskan hukuman serentak pada amnya dijatuhkan bagi kesalahan-kesalahan yang serupa atau merupakan kesalahan dari satu transaksi yang sama. Jika sebaliknya hukuman berturutan (consecutive) adalah wajar dijatuhkan.
- H** (Lihat kes Mahkamah Rayuan: *Tuan Mat Tuan Lonik v. PP* [2009] 4 CLJ 638; [2009] 4 MLJ 81).

I

[20] Perayu dalam kes ini telah disabitkan dengan kesalahan memiliki dadah berbahaya di bawah s. 12(2) Akta Dadah Berbahaya dan hukuman sedia ada yang sedang dijalani oleh perayu adalah di bawah s. 489C Kanun Keseksaan bagi kesalahan memiliki mata wang palsu. Kedua-dua kesalahan ini amat berbeza dan bukan satu transaksi yang sama, malahan perbicaraannya juga adalah berasingan. Justeru itu, hukuman serentak yang diperintahkan oleh hakim bicara adalah suatu kekhilafan.

[21] Kekhilafan perintah hukuman serentak ini bagi saya telah menjejaskan pertimbangan hakim bicara dalam menjatuhkan tempoh hukuman yang lebih panjang terhadap perayu ini iaitu 12 bulan.

[22] Walaupun perayu sendiri yang meminta untuk dipenjarakan dan memohon hukuman serentak dengan hukuman yang sedang perayu jalani, prinsip undang-undang hendaklah dipatuhi. Hukuman hendaklah berlandaskan prinsip undang-undang dan fakta kes yang dikemukakan.

[23] Selain itu, walaupun kesalahan memiliki dadah dipandang serius di mata masyarakat, hakim bicara dalam alasan penghakimannya tidak memberi pertimbangan kepada jumlah dadah yang terlibat agak kecil iaitu 0.175g.

[24] Mahkamah ini juga telah memberi pertimbangan utama terhadap kepentingan awam di samping mengimbangi juga dengan kepentingan perayu.

Kesimpulan

[25] Berdasarkan keseluruhan fakta kes ini dan berlandaskan prinsip undang-undang yang dinyatakan, mahkamah mendapati hukuman penjara 12 bulan adalah tidak wajar.

[26] Mahkamah dengan ini membenarkan rayuan perayu dengan mengurangkan hukuman dari 12 bulan penjara kepada empat bulan penjara dari tarikh jatuh hukum iaitu 27 Mac 2014.

A

B

C

D

E

F

G

H

I